

中国古典谴责小说精品

二十年目睹之怪现状



中国文联出版社

中国古典谴责小说精品

二十年目睹
之怪现状

中国文海出版社

前　　言

百姓藏书编委会推出的这套中国古典谴责小说，共计四十部，分订十二卷：《警世阴阳梦》、《儒林外史》、《官场现形记》、《二十年目睹之怪现状》、《孽海花》、《老残游记》、《九尾龟》、《繁华梦》、《宦海沉浮》、《荒唐世界》、《生财有道》、《睡狮恨》。

谴责小说在我国古典文学领域中占有重要地位，它是在讽刺小说的基础上派生出来的一个重要分支。从两者的目的性上讲，谴责小说和讽刺小说实质上是一致的，所不同的是文学表现手法不一样。讽刺小说是用比喻、夸张等含蓄的方法批评、指责或劝告；而谴责小说则是采取特写、纪实等直接的方法进行揭露、批评或抨击，但单就批评意义讲，两者并无不同。所以我们将《明珠缘》、《儒林外史》等著名讽刺小说也一并收入本套书中。

中国讽刺谴责小说的出现有着深刻的社会背景。早在晋唐时期，讽刺谴责类小说就已出现萌芽，至明朝末年已有成熟作品。一八四〇年以后，帝国主义势力进入中国，中国沦为半封建、半殖民地国家。外国列强肆无忌惮的瓜分，晚清政府残酷的统治，贪官污吏拼命的压榨，使得政治更加黑暗，官场更加腐败，国力更加空虚，人民更加痛若，中国进入了一个特殊时期。一些对晚清社会不满的知识分子，为了民族的生存，国家的强大，人民的自由，很快行动起来，寻求救国道路，用笔进行战斗。他们抨击政府，揭露列强，唤醒民众，要求变革。正是在这种形势下，中国的讽刺谴责小说创作异常活跃，进入了完全成熟的时期。

中国谴责小说从内容上看有着很强的时代特点。这些小说的作者大都是有着进步思想的先驱，他们既是改革、改良的呼唤者，又是参与者，他们的小说真实而广泛地反应着社会生活的各个方面。这些作品叙述和描写的对象有皇帝、宦臣、官僚、买办、污

绅、贵戚以及僧侣、车夫、商贩、流氓、地痞、妓女、侵略者等各种人物。通过对这些人物的反映，深刻地揭露了封建统治的残酷，官僚制度的腐败，贪官污吏的卑鄙以及侵略者等的残暴和劳动人民生活的悲惨。把这个动荡不安、行将灭亡的社会赤裸裸地暴露在光天化日之下，为它的灭亡敲响了丧钟。

另外，中国谴责小说的战斗风格也十分突出。晚清时期的这些小说，已经完全摒弃了隐晦含蓄的方式，采取了公开直接的方法。不管你是皇帝、太监，还是总督、领事，文章直呼其名，矛头直指丑恶，针对性强，揭露深刻，反响强烈，作用巨大。像李伯元的《官场现形记》、吴趼人的《二十年目睹之怪现状》等作品，就被人们称为是“官场照妖镜”、“贪官百丑图”。就是在今天，这些作品也有很强的社会意义和现实意义。

再有，中国谴责小说的艺术特点也是很明显的。首先是在人物形象的塑造上，已经完全摆脱了传统白话小说主人公应是正面的传奇人物、英雄人物的束缚，让官僚、奴才、买办、妓女等等站到了前台，当上了主角。二是小说的结构，采取了松散的连环方法，章回独立能成篇，连在一起又能为一个主题服务。三是地方语言和群众语言的运用，拉近了小说和人民群众的距离，使得这些小说影响更加深入和广泛，具有更强的艺术感染力。

总之，中国谴责小说政治倾向积极，思想内涵深刻，艺术上有创新，对中国的社会进步有推动，对文学的发展有影响，这是我们必须肯定的。当然，由于时代的局限和作者世界观的影响，这些作品都程度不同地存在着某些缺陷和错误，相信广大读者自会辨别。这里需要提及的是，我们在整理过程中尽管下决心想按现代汉语的要求，对这些作品的文字加以规范，但是由于水平所限，很难完全做到，敬请读者提出批评意见。

百姓藏书编委会
一九九九年二月

出版说明

《二十年目睹之怪现状》，清末四大谴责小说之一。作者吴趼人，名沃尧，字小允、茧人，广东人氏，因久居佛山，故笔名佛山人。著作甚多，写过小说三十余种，本书是最著名的一种，也是一部带有自传性质的作品。

小说以九死一生的“我”为线索，记述了自1884年前后至1904年前后20年间所见所闻的无数怪现象，反映的内容极为广泛，勾画了一幅行将灭亡的封建清帝国的社会世相和人物图卷。全书贯穿了二百个小故事和众多的人物。对当时的商场人物、洋场才子，以及医卜星相、三教九流等做了生动细腻的勾勒和点染。书中写了大致与全书相始终的反面人物苟才。写他为了升官发财，竟然与妻子双双跪在新寡的儿媳面前，哀求儿媳“屈节顺从”去做总督的姨太太，苟才后来果然扶摇直上；后任总督将他革职后，他又追随前任贿赂朝廷大员华中堂，出任安徽银元局总办，捞足了金钱。书中还写了让妻子为制台“按摩”的候补道，侵吞家财并与甥女有奸生子的伯父等等。这不仅摆出了这些丑恶现象，还表明了当时儒家的纲常伦理、宗法制度等都被撕得粉碎，到了总崩溃的边缘。书中还有力地嘲讽了官吏们在帝国主义洋大人面前的奴颜卑膝，一听说外国人就“吓得魂不附体，手足无措”，“外国人说什么就是什么”，“如奉圣旨一般”。作品中也出现了蔡倡笙、九死一生、吴继之等几个正面人物的形象，在这些人物身上寄托了作者良好的愿望和改良主义的理想，但这是不可能达到和实现的。

该书以暴露晚清社会各方面的“怪现状”为主，描写出晚清

社会的黑暗与腐败，预示了它行将崩溃的状况。作者企图以传统道德改变现状，而这种理想却无法实现，这就反映了作者改良主义理想的破灭。也正是由于作者的这种改良主义思想，也限制了对“怪现状”本质的深刻揭露和批判。因此作品仅局限在对表面现象的穷形恶诋和谴责上，大量的讽刺夸张手法的运用，更使作品有失深刻，正如鲁迅先生所说，“惜描写失之张皇，时或伤于溢恶，言违真实，则感人之力顿微，终不过连篇话柄，仅足供闲散者谈笑之资而已”。

目 录

第 1 回	楔子	(1)
第 2 回	守常经不使疏逾戚 暗怪状几疑贼是官	(4)
第 3 回	穷途末路忽遇良朋 大谈仕路初闻怪状	(12)
第 4 回	吴继之正言规好友 苟观察致敬送嘉宾	(19)
第 5 回	珠宝店巨金被骗去 州县官实价真开来	(25)
第 6 回	彻底寻根表明骗子 穷形极相画出旗人	(31)
第 7 回	代谋差营兵受殊礼 吃倒帐钱侩大遭殃	(37)
第 8 回	隔纸窗偷觑骗子形 接家书暗落思亲泪	(43)
第 9 回	诗翁画客狼狈为奸 怨女痴男鸳鸯拼命	(49)
第 10 回	老伯母强作周旋话 恶洋奴欺凌同族人	(54)
第 11 回	纱窗外潜身窥贼迹 房门前瞽眼睹奇形	(60)
第 12 回	查私货关员被敲诈 行酒令席上有新招	(66)
第 13 回	拟禁烟患痛陈快论 目睹赃物暗尾佳人	(72)
第 14 回	宦海茫茫穷官自缢 烽烟渺渺兵舰先沉	(78)
第 15 回	论善士微言议赈捐 见招帖书生谈会党	(84)
第 16 回	观水雷书生论战事 接来电游子忽心惊	(91)
第 17 回	整归装游子走长途 抵家门慈亲喜无恙	(98)
第 18 回	恣疯狂家庭现怪状 避险恶母子议离乡	(104)
第 19 回	具酒食博来满堂欢 变田产惹出一场气	(111)
第 20 回	神出鬼没母子动身 冷潮热諳世伯受窘	(117)
第 21 回	做引线官场通赌棍 噴直言巡抚报黄堂	(123)
第 22 回	论狂士撩起忧国心 接电信再惊游子魄	(130)

第 23 回	老伯母遗言嘱兼祧	师兄弟挑灯谈换帖………	(137)
第 24 回	臧获私逃酿出三命	翰林伸手装成威风………	(144)
第 25 回	寻根索句破除迷信	较资论财家庭纠纷………	(151)
第 26 回	干嫂子色笑代承欢	老捕役潜身拿臬使………	(159)
第 27 回	管神机营王爷撤差	升镇国公小的交运………	(166)
第 28 回	办礼物携资走上海	控影射遣伙出京师………	(173)
第 29 回	送出洋强盗读西书	卖轮船局员造私货………	(180)
第 30 回	试开车保民船下水	误纪年制造局编书………	(187)
第 31 回	纵论江湖揭破伪术	小勾留他乡遇故人………	(194)
第 32 回	轻性命天伦遭惨变	豁眼界北里试嬉游………	(201)
第 33 回	假风雅当筵呈丑态	真义侠拯人出火坑………	(207)
第 34 回	蓬荜中喜逢贤女子	市井上结识老书生………	(214)
第 35 回	声讨罪恶当面绝交	聆听怪论笑肠几断………	(222)
第 36 回	进身受阻兄遭弟谮	奸谋识破妇奔夫逃………	(230)
第 37 回	大言不惭谬引同宗	豪绘佳画偏留笑柄………	(238)
第 38 回	画士攘诗一何老脸	官场问案高坐盲人………	(246)
第 39 回	老寒酸峻词辞干馆	小书生妙手改新词………	(254)
第 40 回	披画图即席巧题词	发电信急促归阅卷………	(262)
第 41 回	破资财穷形露极相	感知己沥胆又披肝………	(269)
第 42 回	关节败露同考装疯	初入文闱童生射猎………	(276)
第 43 回	会试乡科文闱放榜	继之母寿戏彩称觞………	(284)
第 44 回	苟观察被捉归公馆	吴令尹奉委署江都………	(292)
第 45 回	评古董门客巧欺蒙	送忤逆县官托访察………	(299)
第 46 回	翻旧案借券作酬劳	告卖缺县丞难总督………	(306)
第 47 回	恣儿戏末秩侮上官	忒轻生荐人代抵命………	(313)
第 48 回	内外吏胥神奸猾猾	风尘妓女豪侠多情………	(320)
第 49 回	串外人同胞遭晦气	摘词藻嫖界有机关………	(327)
第 50 回	溯本源赌徒充骗子	走长江舅氏召夫人………	(335)

第 5 1 回	喜孜孜限期营篷室	乱哄哄连夜出吴淞	..... (342)
第 5 2 回	酸风醋浪拆散鸳鸯	半夜三更几疑鬼魅	..... (350)
第 5 3 回	变幻离奇治家无术	误交朋友失路堪怜	..... (358)
第 5 4 回	告冒饷把弟卖把兄	状委员乃侄陷乃叔	..... (365)
第 5 5 回	箕踞忘形军门被逐	设施已毕医士脱逃	..... (372)
第 5 6 回	施奇计奸夫变凶手	翻新样淫妇建牌坊	..... (379)
第 5 7 回	充苦力乡人得奇遇	发狂怒老父责顽儿	..... (386)
第 5 8 回	陡发财一朝成眷属	狂骚扰遍地索强梁	..... (393)
第 5 9 回	干儿子贪得拐出洋	戈什哈神通撤人任	..... (400)
第 6 0 回	谈官况吴令尹弃官	乱著书遗名被众骂	..... (407)
第 6 1 回	因赌博入棘闱舞弊	误虚惊制造局搬兵	..... (414)
第 6 2 回	大惊小怪何来强盗	上张下罗也算商人	..... (422)
第 6 3 回	设骗局财神遭小劫	谋复任臧获托空谈	..... (430)
第 6 4 回	无意功名官照是假	因果恶人到底成空	..... (437)
第 6 5 回	一盛一衰世情冷暖	忽从忽违辩出温柔	..... (445)
第 6 6 回	妙转圜行贿买蜚言	猜哑谜当筵宣謔语	..... (452)
第 6 7 回	论鬼域挑灯谈宦海	冒风涛航海走天津	..... (460)
第 6 8 回	笑荒唐戏提大王尾	恣罿威打破小子头	..... (468)
第 6 9 回	怒责孝道家庭变态	权且寄宿野店行沽	..... (476)
第 7 0 回	惠雪舫游说众翰苑	周辅成误娶鸦片女	..... (484)
第 7 1 回	周太史出都逃妇难	焦侍郎入粤走官场	..... (492)
第 7 2 回	勉逞强项再登幕府	风尘仆仆初入京师	..... (499)
第 7 3 回	书院课文不成师弟	家庭变起难为祖孙	..... (507)
第 7 4 回	符弥轩逆伦几酿案	车文琴设谜赏春灯	..... (515)
第 7 5 回	巧遮饰贽见运机心	先预防嫖界开新面	..... (523)
第 7 6 回	急功求名愚人受骗	遭遇薄幸淑女蒙冤	..... (531)
第 7 7 回	泼婆娘赔礼入娼家	阔老官叫局用文案	..... (539)
第 7 8 回	巧蒙蔽到处有机谋	报恩施沿街夸显耀	..... (547)

第 79 回	评论丧礼痛砭陋俗	巧祝冥寿惹出奇谈………	(555)
第 80 回	拐贩丫头学政蒙羞	骗子算命富翁中计………	(562)
第 81 回	真愚昧蠹材陷官刑	假聪明贻笑讥外族………	(569)
第 82 回	紊伦常名分费商量	报涓埃夫妻勤伺候………	(576)
第 83 回	误联婚家庭闹意见	施诡计幕客逞机谋………	(584)
第 84 回	移花木丫环充小姐	弄巧拙牯岭属他人………	(592)
第 85 回	恋花丛陈公子扶丧	定药方王医生论病………	(600)
第 86 回	旌孝子瞒天撒大谎	洞世故透底论人情………	(608)
第 87 回	遇恶姑淑媛受苦熬	设密计观察谋差事………	(616)
第 88 回	劝堕节翁姑齐屈膝	谐好事媒妁得甜头………	(624)
第 89 回	舌剑唇枪难回节烈	忿深怨绝顿改坚贞………	(633)
第 90 回	差池臭味郎舅成仇	巴结功深葭莩复合………	(642)
第 91 回	老夫人舌端调反目	赵师母手版误呈词………	(650)
第 92 回	谋保全设计参僚属	巧运动行贿赶冤家………	(659)
第 93 回	调度才高抚台运土	被参冤抑观察进津………	(667)
第 94 回	图恢复冒当河工差	巧逢迎垄断银元局………	(675)
第 95 回	苟观察就医游上海	少夫人拜佛到西湖………	(683)
第 96 回	严刑逼供巧存体面	写借据难别出心裁………	(691)
第 97 回	孝堂上伺候竞奔忙	亲族中冒名巧顶替………	(699)
第 98 回	巧攘夺弟妇做夫人	遇机缘僚属充西席………	(707)
第 99 回	老叔祖娓娓讲官箴	少大人殷殷求仆从………	(715)
第 100 回	巧机缘一旦得功名	乱巴结几番成笑话………	(724)
第 101 回	王医生淋漓谈父子	梁顶粪恩爱割夫妻………	(732)
第 102 回	温月江甘心戴绿帽	裘致禄造孽遗妇子………	(740)
第 103 回	亲尝汤药媚倒老爷	婢学夫人难为媳妇………	(748)
第 104 回	良夫人毒打亲家母	承舅爷巧赚朱博如………	(756)
第 105 回	巧心计暗地运机谋	真脓包当场写伏辩………	(765)
第 106 回	符弥轩设谋调承辉	金秀英从良出莺谷………	(774)

-
- 第107回 觐天良千里寻亲戚 蓦地里忽遭强梁劫……… (782)
第108回 负屈含冤令尹结果 风流云散怪状收场……… (791)

第1回

楔子

上海这地方，为商贾麇集之区，中外杂处，人烟稠密，轮船往来，百货输转。加以苏扬各地之烟花，亦都图上海富商大贾之多，一时买棹而来，环聚于四马路一带，高张艳帜，炫异争奇。那上等的，自有那一班王孙公子去问津；那下等的，也有那些逐臭之夫，垂涎着要尝鼎一脔。于是乎把六十年前的一片芦苇滩头，变成了中国第一个热闹的所在。

唉！繁华至极，便容易沦于虚浮。久而久之，凡在上海来来往往的人，开口便讲应酬，闭口也讲应酬。人生世上，这“应酬”两个字，本来是免不了的。怎奈这些人所讲的应酬，与平常的应酬不同。所讲的不是嫖经，便是赌局，花天酒地，闹个不休，车水马龙，日无暇晷。还有那些本是手头空乏的，虽是空着心儿，也要充作大老官模样，去逐队嬉游，好像除了征逐之外，别无正事似的。所以那“空心大老官”，居然成为上海的土产物。这还是小事。还有许多骗局、拐局、赌局，一切希奇古怪、梦想不到的事，都在上海出现，于是乎又把六十年前民风淳朴的地方，变成个轻浮险诈的逋逃薮。

这些闲话也不必提，内中单表一个少年人物。这少年也未详其为何省何府人氏，亦不详其姓名。到了上海，居住了十余年。从

前也跟着一班浮荡子弟，逐队嬉游。过了十余年之后，少年的渐渐变做中年了，阅历也多了。并且他在那嬉游队中，狠狠地遇过几次阴险奸恶的谋害，几乎把性命都送断了！方才悟到上海不是个好地方，嬉游也不是个正事业，一朝改了前非，回避从前那些交游，惟恐不迭，一心要离了上海，另寻安身之处。只是一时没有机会，只得闭门韬晦。自家起了一个别号，叫做“死里逃生”，以志自家的悼痛。

一日，这死里逃生在家里坐得闷了，想往外散步消遣，又恐怕在热闹地方，遇见那征逐朋友。思量不如往城里去逛逛，倒还清净些。遂信步走到邑庙豫园，游玩一番，然后出城。正走到瓮城时，忽见一个汉子，衣衫褴褛，气宇轩昂，站在那里，手中拿着一本册子，册子上插着一枝标，围了多少人在旁边观看。那汉子虽是昂然拿着册子站着，却是不发一言。

死里逃生分开众人，走上一步，向汉子问道：“这本书是卖的么？可容借我一看？”那汉子道：“这书要卖也可以，要不卖也可以。”死里逃生道：“此话怎讲？”汉子道：“要卖便要卖一万两银子！”死里逃生道：“不卖呢？”那汉子道：“遇了知音的，就一文不要，双手奉送与他！”死里逃生听了，觉得诧异，说道：“究竟是什么书，可容一看？”那汉子道：“这书比那《太上感应篇》、《文昌阴骘文》、《观音菩萨救苦经》，还好得多呢！”说着，递书过来。

死里逃生接过来看时，只见书面上粘着一个窄窄的签条儿，上面写着“二十年目睹之怪现状”。翻开第一页看时，却是一个手抄的本子，篇首署着“九死一生笔记”六个字。不觉心中动了一动，想道：“我的别号，已是过于奇怪，不过有所感触，借此自表。不料还有人用这个名字，我与他可谓不谋而合了。”想罢，看了几条，又胡乱翻过两页，不觉心中有所感动，颜色变了一变。那汉子看见，便拱手道：“先生看了必有所领会，一定是个知音。这本书是

我一个知己朋友作的。他如今有事到别处去了，临行时亲手将这本书托我，叫我代觅一个知音的人，付托与他，请他传扬出去。我见先生看了两页，脸上便现了感动的颜色，一定是我敝友的知音。我就把这本书奉送，请先生设法代他传扬出去，比着世上那印送善书的功德还大呢。”说罢，深深一揖，扬长而去。一时围看的人，都一哄而散了。

死里逃生深为诧异，惘惘地将这本册子装进袖子里，回到家中，打开了从头至尾细细看去，只见里面所叙的事，千奇百怪，看得又惊又怕。不觉身上冷一阵、热一阵，冷时便浑身发抖，热时便汗流浃背。不住的面红耳赤，意往神驰，身上不知怎样才好。掩了册子，慢慢地想其中滋味：从前我只道上海的地方不好，据此看来，竟是天地虽宽，几乎无容足之地了！但不知道九死一生是何等样人，可惜未曾向那汉子问个明白，否则也好去结识结识他，同他做个朋友，朝夕谈谈，还不知要长多少见识呢！

思前想后，不觉又感触起来，不知此茫茫大地，何处方可容身，一阵的心如死灰，便生了个谢绝人世的念头。只是这本册子，受了那汉子之托，要代他传播，当要想个法子，不负所托才好。纵使我自己办不到，也要转托别人，方是个道理。眼见得上海所交的一班朋友，是没有可靠的了。自家要代他付印，却又无能为力。想来想去，忽然想到横滨的《新小说》，销流极广，何不将这册子寄到新小说社，请他另辟一门，附刊上去，岂不是代他传播了么？想定了主意，就将这本册子的记载，改做了小说体裁，剖做若干回，加了些评语。写一封信，另外将册子封好，写着“寄日本横滨市山下町百六十番新小说社”。走到虹口蓬路日本邮便局，买了邮税票粘上，交代明白，翻身就走，一直走到深山穷谷之中，绝无人烟之地，与木石居，与鹿豕游去了。

第2回

守常经不使疏逾戚
睹怪状几疑贼是官

新小说社记者接到了死里逃生的手书及九死一生的笔记，展开看了一遍，不忍埋没了他，就将他逐期刊布出来。阅者须知，自此以后之文，便是九死一生的手笔以及死里逃生的批评了。

我是好好的一个人，生平并未遭过大风波、大险阻，又没有人出十万两银子的赏格来捉我，何以将自己好好的姓名来隐瞒了，另外叫个什么九死一生呢？只因我出来应世的二十年中，回头想来，所遇见的只有三种东西：第一种是蛇虫鼠蚁；第二种是豺狼虎豹；第三种是魑魅魍魎。二十年之久，在此中过来，未曾被第一种所蚀，未曾被第二种所啖，未曾被第三种所攫，居然都被我避了过去，还不算是九死一生么！所以我这个名字，也是我自家的纪念。

记得我十五岁那年，父亲从杭州商号里寄信回来，说是身上有病，叫我到杭州去。我母亲见我年纪小，不肯放心叫我出门，我的心中，真是急得了不得。迨后又连接了三封信，说病重了，我就在我母亲跟前，再四央求，一定要到杭州去看看父亲。我母亲也是记挂着，然而究竟放心不下。忽然想起一个人来，这个人姓尤，表字云岫，本是我父亲在家时最知己的朋友，我父亲很帮过

他忙的，想着托他伴我出门一定是千稳万当。于是叫我亲自去拜访云岫，请他到家当面商量，承他盛情一口应允了。收拾好行李，别过了母亲，上了轮船，先到上海。那时还没有内河小火轮呢，就乘了航船，足足走了三天方到杭州。两人一路问到我父亲的店里，哪知我父亲已经先一个时辰咽了气了。一场痛苦，自不必言。

那时店中有一位当手，姓张，表字鼎臣。他待我哭过一场，然后拉我到一间房内，问我道：“你父亲已是没了，你胸中有什么主意呢？”我说：“世伯，我是小孩子，没有主意的。况且遭了这场大事，方寸已乱了，如何还有主意呢。”张道：“同你来的那位尤公，是世好么？”我说：“是，我父亲同他是相好。”张道：“如今你父亲是没了，这件后事，我一个人担负不起，总要有个人商量方好。你年纪又轻，那姓尤的，我恐怕他靠不住。”我说：“世伯何以知道靠不住呢？”张道：“我虽不懂得风鉴，却是阅历多了，有点看得出来。你想还有什么人可靠的呢？”我说：“有一位家伯，他在南京候补，可以打个电报请他来一趟。”张摇头道：“不妙，不妙！你父亲在时最怕他，他来了就罗索得了不得。虽是你们骨肉至亲，我却不敢与他共事。”

我心中此时暗暗打主意，这张鼎臣虽是父亲的相好，究竟我从前未曾见过他，未知他平日为人如何。想来伯父总是自己人，岂有办大事不请自家人，反靠外人之理。想罢，便道：“请世伯一定打个电报给家伯罢。”张道：“既如此，我照办就是了。然而有一句话，不能不对你说明白：你父亲临终时，交代我说，如果你赶不来，抑或你母亲不放心，不叫你来，便叫我将后事料理停当，搬他回去，并不曾提到你伯父呢。”我说：“当时只怕是我父亲病中偶然忘了，故未说起，也未可知。”张叹了一口气，便起身出来了。

到了晚间，我在灵床旁边守着。夜深人静的时候，那尤云岫走来，悄悄问道：“今日张鼎臣同你说些什么？”我说：“并未说什么，他问我讨主意，我说没有主意。”尤顿足道：“你叫他同我商

量呀！他是个素不相识的人，你父亲没了，又没有见着面，说着一句半句话儿，知道他靠得住不呢。好歹我来监督着他。以后他再问你，你必要叫他同我商量。”说着，去了。

过了两日，大殓过后，我在父亲房内，找出一个小小皮箱。打开看时，里面有百十来块洋钱，想来这是自家零用，不在店帐内的。母亲在家寒苦，何不先将这笔钱，寄回去让母亲使用呢？而且家中也要设灵挂孝，处处都是要用钱的。想罢，便出来与云岫商量。云岫道：“正该如此。这里信局不便，你交给我，等我同你带到上海，托人带回去罢，上海来往人多呢。”我问道：“应该寄多少呢？”尤道：“自然是愈多愈好呀。”我入房点了一点，统共一百三十二元，便拿出来交给他。他即日就动身到上海，与我寄银子去了。可是这一去，他便在上海耽搁住，再也不回杭州。

又过了十多天，我的伯父来了，哭了一场。我上前见过。他便叫带来的底下人，取出烟具鸦片烟。张鼎臣又拉我到他房里问道：“你父亲是没了，这一家店，想来也不能再开了。若把一切货物盘顶与别人，连收回各种帐目，除去此次开销，大约还有万金之谱。可要告诉你伯父吗？”我说：“自然要告诉的，难道好瞒伯父吗？”张又叹口气，走了出来，同我伯父说些闲话。

那时我因为刻讣帖的人来了，就同那刻字人说话。我伯父看见了，便立起来问道：“这讣帖底稿，是哪个起的经？”我说道：“就是侄儿起的。”我的伯父拿起来一看，对着张鼎臣说道：“这才是吾家千里驹呢！这讣闻居然是大大方方的，期、功、缌麻，一点也没有弄错。”鼎臣看着我，笑了一笑，并不回言。伯父又指着讣帖当中一句问我道：“你父亲今年四十五岁，自然应该作‘享寿四十五岁’，为什么你却写做‘春秋四十五岁’呢？”我说道：“四十五岁，只怕不便写作‘享寿’；有人用的是‘享年’两个字，侄儿想去，年是说不着享的；若说那‘得年’、‘存年’，这又是长辈出面的口气。侄儿从前看见古时的墓志碑铭，多有用‘春秋’两